2013.9 673

匯聲

總幹事心聲

1 「生命之神，領我們到公義與平安」(一)

主僕之言

2 抬頭望天

3 教育主日宣言
校牧事工計劃籌款
區會主日

專心專講

4 淺談貧窮

暖廬

5 明白

婦女足跡

6 倡導宗教教育的柏嘉理

特稿

7 柬埔寨短宣服事的省思

8 繫連妙結

中華基督教會香港區會會訊

編輯小組：蘇成溢、歐鑑輝、陳智衡、何寶鈴、黃偉耀、朱耀光
執行編輯：容慧雯
督 印 人：蘇成溢

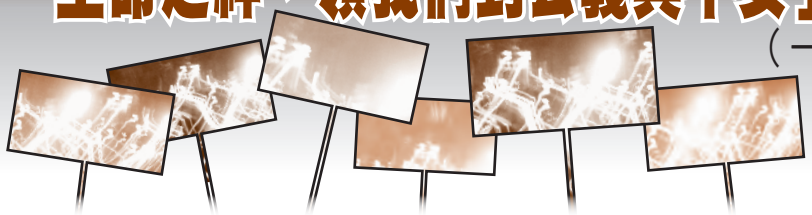
中華基督教會香港區會編印

地　　址：香港九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所
電　　話：2397 1022
圖文傳真：2397 7405
電　　郵：editor@hkcccc.org
網　　址：http：//www.hkcccc.org

總幹事心聲

「生命之神，領我們到公義與平安」(一)

蘇成溢牧師



執筆之時，傳來了震驚全球的消息。埃及臨時政府在首都開羅對集結多時的示威者執行武力鎮壓清場行動，引致流血衝突，死傷者達數以千計。(註1)這個前年剛以群眾和平力量推翻獨裁統治，透過民主選舉產生文人總統的中東文明古國，卻因內部政治矛盾未解，再次發生軍人政變，整個國家陷入派系對立之中，暴力惡化仇恨蔓延，頻臨全國動亂的危機，受苦的無辜平民百姓又再落在惶恐生活裡。其實除了埃及，中東另一國家敘利亞近年的內亂一直未有停息，近日有報導說，有數以萬計敘利亞平民，徒步跨越邊境進入伊拉克逃難。(註2)無論你是否經歷過逃難之苦，當知悉他方有人為避走戰火，要扶老攜幼離鄉背井，也會對這些難民寄予同情，與他們一同呼問：「公義在何處，平安幾時來？」

千百年來，戰爭、暴力與人禍此起彼落，人類一直渴求能有永享太平的一天，可是，人類夢想裡的烏托邦根本從未實現。反之，科技知識愈見發達，社會文明愈見進步，世界多個國家發生的動亂和衝突，卻有愈演愈烈，愈來愈多的趨勢。每個人渴求的平安與幸福，公義與憐憫，世上沒有任何力量可以給予，聯合國當然不能。

活在當下的香港，雖然我們看到社會爭拗與分化有逐漸加劇的跡象，但相對於其他地方，我們仍享受着安樂的日子，不致流離失所。想一想，作為基督徒，既然身在福中，長期享受上主所賜給香港的平安之福，豈能對別人的苦難視而不見，對受苦者的呼聲充耳不聞？我們理應為這紛亂的世代及當中受苦的人向掌管生命的主，求公義與平安。

二零一三年十月底至十一月初，在韓國釜山舉行的普世教會協會第十屆大會，以「生命之神，領我們到公義與平安」(God of life, lead us to justice and peace)為大會主題，乃藉這次全球教會代表齊集會議之際，向世人表明生命屬於上帝，惟有生命之神才能使人得公義與平安！「生命之神，領我們到公義與平安」是一個祈求，亦是一個宣告。就如一篇大會祈禱文說：「生命之神，領我們到公義與平安；祢是我們生命的本源，在祢的形像裡祢以尊嚴和價值創造我們，祢給予我們生命的目標和意義，沒有祢，我們不能達到公義與平安。生命之神，領我們從不公義與無平安到公義與平安；教我們看到亞洲及世界各地的不公義，及人與人、人與自然和制度與體系之間，因彼此敵對所產生的非人化後果和對蒼生的毀壞，使我們知道，若不公義仍在，平安不可能。生命之神，領我們實行公義與平安；祢選召一群子民去見證和彰顯祢的旨意，醒覺真理；要我們與祢同工，帶來公義與平安；不單用禱告，乃竭力去倡議、實行和推動祢已在前成就的那關乎全人類和全世界的整全救恩。」(註3)(待續)

註1：參《明報》(2013.8.15)，頁A20。
註2：'River' of refugees pour into Iraq's Kurdish region', *South China Morning Post*. (2013.8.19), p.A10.
註3：Bishop Reuel Norman O, 'God of Life, Lead Us to Act'. Marigza from the United Church of Christ in the Philippines (2013.3.19). http://www.oikoumene.org/en/resouces/documents/assembly/2013-busan/reflections-on-th-eassembly-theme/god-of-life-lead-us-to-act accessed on Aug. 19,2013

梁偉佳宣教師
小西灣堂

抬頭望天

您有多久未曾抬頭望天？

有時生活的節奏太忽忙，很少能用心欣賞上帝所創造的天空。早前某日清晨，我忽然想到抬頭望天，看到藍天白雲，心中感覺一片安寧，思想了生命中的一些問題，與天父交談了一陣子。

就在這個時刻，突然天空出現了一隻鷹在低空中盤旋，我正想加以細看，但牠已遨翔高飛。這時心中泛起一節熟悉的經文：

「但那等候耶和華的，必從新得力。他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。」（以賽亞書40:31）

事實上，當鷹在天空中寫意的飛翔，牠只要稍稍地揮動翅膀，便能飛得很遠，好像一點也不費勁，因為牠是乘著風力而飛；或許可以說，鷹能向上飛騰的能力是從風而來。

風，在聖經中可以代表「聖靈」。

親愛的弟兄姊妹，各位同工，今天我們會否正在不斷的單靠自己的力量，期望去完成生活的要求，或成就上帝所交託的事情？這樣，或許我們很快便會筋疲力竭。

其實，我們能夠面對生活，完成上帝的事工，最重要的，是靠著聖靈的同在與能力。而在當中，我們要學習等候。

等候，在以賽亞先知的心目中，是積極的等候。因為在原文中，「等候」是包含著「仰望」、「倚靠」、「與主聯合」的意思。所以等候上帝並不是單單呆坐在這裏，而是帶著仰望和信靠的心，透過讀經、禱告、安靜、默想，與上帝聯合在一起。

因此，等候並不是叫我們懶惰，而是叫我們更多更深的連結於主。

記得初出社會工作時，電腦未算太普及，自己也不太懂得運用。試過有一次，剛透過電腦處理完一連串的東西後，怎料電腦的整個畫面忽然一黑，之後無論我再按甚麼鍵也沒有反應。最後，惟有請當時維修部的同事來檢查，不過仍是不得要領；正以為要更換一部新的電腦，那知此時才發現，原來電腦的插頭不知為何被我弄得鬆脫了。沒有電流，電腦自然不能運作，不能作出任何反應。

弟兄姊妹，各位同工，今天您的屬靈生命是如何？是不是也好像「熄了機」？

這很可能是我們的屬靈插頭鬆脫了，就是我們沒有再與上帝保持親密的聯合，亦因此沒有再能被聖靈所充滿。

抬頭望天吧！

抬頭望天，不是為了毫無指望地望天打卦，而是讓我們想起我們在天上，有一位深愛我們，願意加能賜力給我們的天父；祂必讓等候祂、仰望祂、尋求祂的人，經歷聖靈的更新，得以重新得力，展翅上騰。

願從父上帝而來活潑的能力，臨到我們每一位的生命中。

新書推介

《合一非一律：中華基督教會歷史》

作者：陳智衡博士（本會沙田堂義務宣教師）

頁數：448頁

定價：$125（集體訂購：八折優惠價$100）

本書作者以「合一非一律」為本書定位，「合一」為目的，「非一律」為方法；要達致合一，就要不囿於自身所強調的宗派區域、甚或神學思想，而作為跨宗派式的合一，中華基督教會絕對是中國基督教會史上最典型的個案。作者嘗試以這個案為切入點，探討合一運動在中國的實踐經驗，並帶出其所面對的困難。藉由梳理中華基督教會這合一教會的發展過程，探討差會與教會的關係、社會服務實踐和政教關係等，以填補中國近代史上的一大片空白。

中華基督教會同工可以八折優惠價$100集體訂購，查詢電話：23971022 容小姐。

屬靈雋語

「我們如果真正為主而活，我們必定會甘心願意為主而死的！因為上帝的聖愛，乃是完完全全的『捨己』！」

——周廷傑夫人：〈基督教學校教員的使命與責任〉（會訊 105 期，1966 年 2 月）

中華基督教會香港區會

教育主日宣言

（二零一三年九月十五日）

中華基督教會香港區會數十年來積極參與教育工作，是因為相信培育下一代是上帝交託我們的使命；是因為相信回應社會的實際需要，教會當責無旁貸。本會辦學的宗旨是「透過學校、傳道服務」，深信以事奉神服侍人的心態去履行教育的神聖任務，同時也能為福音見證。

本會奉行的教育哲學是「全人教育」，肯定教育的真正意義在生命的造就，「人格」的建立。除培養青少年有優良品德、高雅情操與智、仁、勇三達德外，更期望青少年有健康的人生態度、正確的價值觀及強烈的社會意識；嚮往公義，追求真理，他日積極參與改善社會，貢獻國家，促進人類和平。

本會基於有教無類的教育原則，一向支持「普及教育」，使下一代無分貧富智愚都有接受良好教育的機會。辦學乃秉承基督教訓，藉此引導青少年行走正確的道路；追求永恆的真理；得著豐盛的生命。

面對將來，本會會繼續肩負教育使命，更盡力適切社會情況，在教育領域裏尋求革新，致力民主教育，為這時代培養出勇於承擔、樂於服務、甘於委身的人。在此呼籲本會堂校同心合意，對所受託的使命作更大的努力，實踐「並肩培育豐盛生命，攜手見證基督大愛」的辦學願景，造福青少年，歸榮上帝。

中華基督教會香港區會

區會主日

（二零一三年十月十三日）

中華基督教會香港區會為自治、自養、自傳之教會，向得同道同工之支持，事工得以發展。

本會為推動下列事工實需龐大之經費，深信同道同工本受託與分享精神，當樂於奉獻。

本年度區會主日奉獻目標為港幣二百萬元，將用於支持本會：

- **福音事工**：包括堂校合作福音事工、境外福音事工
- **人才培訓**：包括神學教育、教牧同工進修
- **教育事工**：包括教師專業培訓、宗教教育
- **社會服務**：包括家庭支援、家情軒、學校支援

「上帝愛樂捐的人。」（哥林多後書九：七）

註：凡捐款HK$100或以上者可獲發收據作申請免稅之用，捐款HK$100以下者恕不另發獨立收據。

中華基督教會香港區會推動**「校牧事工計劃」**

籌款目標：港幣四十八萬元

本會為貫徹辦學願景，邀請堂、校合作，推動「校牧事工計劃」，以助本會於學校內建立基督信仰的文化。為此堂會需額外聘請同工差派到校內事奉，以學生、老師及家長為傳道服務與牧養關懷對象。

事工推動實需龐大的經費，現藉著今年九月的教育主日，敬請各堂為校牧事工進行捐獻，深信同道同工本受託與分享精神，當樂於奉獻。是次籌款目標為港幣四十八萬元。

敬請本會各堂於本年**十月二十一日（星期一）以前**，把彙集捐款總數以劃線支票（抬頭請書**「中華基督教會香港區會」**或**"The Hong Kong Council of the Church of Christ in China"**）或銀行入數紙及捐款名單交回本會會計部，地址：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所二樓中華基督教會香港區會收，奉獻請註明「校牧事工計劃」。凡捐款HK$100或以上者可獲發收據作申請免稅之用，捐款HK$100以下者恕不另發獨立收據。

如對於捐款辦法有任何問題，敬請致電23971022與會計部陳玲姑娘聯絡。

成長創傷醫治工作坊（個案研習）

如何成為有效的創傷治療師？

導　　師：霍玉蓮女士（婚姻及家庭治療師、高級臨床督導主任、作家）

內　　容：(1) 綜覽一些主流治療學派：沙維雅、完形療治、情緒治療、感動治療、體感療法、心像療法等等，去瞭解何謂創傷及治療的竅門。
(2) 輔導員是治療師抑或陪伴者？怎樣的陪伴素質可以成就療癒之旅？
(3) 分享點滴親和內功心法如何帶人往更美之地？

形　　式：講授、個案研討、技巧示範、互動答問

日　　期：**2013年11月4日及18日**（星期一）

時　　間：9:30am-5:30pm

地　　點：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所四樓禮堂

對　　象：社工、輔導員、心理學家及教牧同工

人　　數：80人

費　　用：$1,100（於10月7日前報名可享優惠價$1,000）

報名方法：填妥報名表，連同支票寄回家庭支援服務中心，報名表格可於中心網頁下載（http://fssctr.hkcccc.org）

查詢電話：23971495（馮小姐 / 梁姑娘）

備　　註：參加者需出席兩天全日的工作坊，方可獲發出席證明。

主辦單位：中華基督教會香港區會家庭支援服務中心主辦

陳永佳
本會社會服務總協調主任

淺談貧窮

何謂貧窮

何謂「貧窮」？從字義上很難為「貧窮」一詞下一個清晰的定義，因為根本沒有一個可行的定義能為「貧窮」作出界定。不過，若以個人平均每月收入若干美元作界定，相信大家會更容易明白。譬如以每天工資三十美元來說，在香港絕對不是高的工資，只能維持基本生活；但在其他生活水平較低的地方，如越南、柬埔寨等地，相對來說三十美元一天的工資，應能過較為充裕的生活。以上例子簡單地說出「貧窮」是一個相對的詞彙；與「貧窮」相對的，是「富裕」、「中產」、「富有」等生活狀況。

「貧窮」與「貧窮線」

在一般情況下，可如何理解「貧窮」呢？相信大家都同意，在同一社會中，生活水平相對地較低，甚或生活在水平以下的，就是生活在「貧窮」的境況中；亦有不少國家以生活在「貧窮線」以下的人為貧窮人或貧窮戶。但究竟如何界定「貧窮線」呢？這又往往帶出另一個熱烈的討論和爭拗。

界定「貧窮線」的困難在於：若把水平訂得高，相應地會有更多人口落入「貧窮線」下，而政府便要動用更多資源去回應貧窮問題；然而，若把「貧窮線」訂得太低，將有不少在「貧窮線」邊沿的人口跌出「貧窮線」以外，這類人士雖然實際上已經很貧窮，但卻不符合獲得社會資源的基本資格。所以，如何製訂「貧窮線」，是一個關乎政治、經濟、社會學、社會福利、社會服務及民生的一個綜合議題，一則不能忽視，卻同時又是一個頭痛的問題。

雖然國際上，仍未有一個統一的準則去界定「貧窮線」，但很多國家或地方都是以個人生活在該地區入息中位數的一半作為界定「貧窮線」的基準，而生活在「貧窮線」以下的人士，會被界定是貧窮人。

香港的情況

直至本年八月底，香港政府仍未有製定「貧窮線」，亦因此香港的扶貧工作，便顯得模糊不清和毋寧兩可。雖然，目前扶貧委員會正努力為「貧窮線」作出界定，以便研討及展開扶貧策略，但相信仍需假以時日。

社福界的看法

香港社會服務聯會（社聯）是香港社福界的一個聯合組織，亦是社福界的代表組織，最近發表了《香港2012年貧窮研究數據報告》。報告以住戶每月入息中位數的一半作為界定貧窮線，報告發現：

1. 香港的貧窮率為17.1%，若以香港人口比率計算，即約有1,161,000人生活於低收入／貧窮家庭中。
2. 與2011年相比，雖然貧窮率維持不變，但貧窮人口則由2011年的1,151,000人上升至1,161,000人，增加了10,000人，升幅主要為長者。
3. 長久以來，長者貧窮一直是至為嚴重的問題，貧窮率達32.6%，人數約298,000多人。
4. 除長者以外，其他的貧窮率分別為：(i)兒童22.2%，約180,000人；(ii)青年17.7%，約152,000人；(iii)成人10.3%，約207,000人；(iv)中年14.7%，約224,000人。
5. 兒童的貧窮率達22.2%，超過兩成以上，情況嚴重。
6. 貧窮率最高的五個區域為：(i)元朗21.4%，約121,000人；(ii)觀塘21.3%，約131,000人；(iii)深水埗21.2%，約78,000人；(iv)葵青20.5%，約101,000人；(v)黃大仙20.2%，約84,000人。
7. 在職貧窮戶由2011年的18.5%，增至19.1%。雖然有最低工資的保障，但明顯地這個政策未能收到顯著減低貧窮的成效。
8. 超過一半的貧窮人士為在職貧窮戶。
9. 在在職貧窮戶中，有較多兒童需要供養。

因此，為紓減貧窮戶的窘境，社聯作出建議，期望政府投放48億元，以推行低收入補貼制度；對有兒童的在職貧窮戶，政府應給予相等於入息中位數的10%作補貼。除此之外，社聯又提議：(i)訂立扶貧目標；(ii)每年檢討最低工資的水平；(iii)改善退休保障制度及殘疾人士的入息保障；(iv)制訂地區扶貧策略；(v)制訂多角度量度貧窮工具。

教會的角色和使命

扶助弱小、濟助貧窮，長久以來都是教會的角色和使命，福音書內記載有關耶穌的生平事蹟，不少都是從這個方向著墨的，所以教會參與扶貧工作，作深入的研究和反省，對貧窮問題多瞭解、多表達關心，實在是刻不容緩。

我們應關注的可包括下列各點：

1. 關注香港的貧窮狀況。
2. 多瞭解及關心政府扶貧的政策及行動。
3. 對政府扶貧政策及行動主動表達意見，或作出獻議。
4. 關懷身邊貧窮的鄰舍，包括在我們的家居、職場及教會等人士。
5. 主動瞭解家居／教會附近的扶貧機構或活動，在有需要時可作轉介。
6. 在教會內主動發起關心，並主動搜集第(5)點所述的資料，在必要時可作轉介。
7. 在教會內主動聯繫社區上的扶貧機構，作積極的關心和支援；又可邀請鄰近的扶貧機構到教會分享，使弟兄姊妹能多作關心。
8. 為區會的扶貧服務奉獻。
9. 為身邊或有為貧窮人服務的機構多作支援或義工。
10. 主動協助身邊的貧窮朋友。

中華基督教會香港區會家庭支援服務中心
地址：九龍太子道西191號馬禮遜紀念會所一樓
電話：23971495
傳真：27873949
網址：http://fssctr.hkcccc.org

明白

薛玉女
本會家庭支援服務中心輔導員

早前在網上搜尋資料時，無意中發現一些有心人的網誌提及現代人在用詞用語方面，愈來愈粗疏，並欠缺準繩。這個我也有同感，因為在日常工作的輔導室裡，能否用合適、準確的言詞去表達和瞭解，是相當重要的。最近「明白」一詞常常放在心上，反覆思量。

「明」即光明也。在辭源記載《易繫辭》提及：「日月相推而明生焉」。

「明白」：如日月之白，為「是知」。

「明白」是形容清楚而容易「理解」的。

「理解」是以理性所解，為「實知」。

另一個是「瞭解」以觀察而後解，為「感知」。

至於「了解」意指時終而解，「終於知」。（註）

「明白」這個詞語常常出現於我們的生活中。讀書時，數學老師會講解一些數學題，之後會問：「你們明白嗎？能『理解』如何得出這答案嗎？」這可界定為「實知」。家長教導孩子看交通燈過馬路，要看見行人綠公仔亮著才可以過，如果孩子目睹一位成年人在紅公仔著燈時過馬路，被迎面的車輛不停響號警告的驚險場面而感到驚嚇，孩子能真正「瞭解」為何要綠公仔亮著才可過馬路，他會得到一份「感知」。當一對夫婦誕下嬰孩，初為人父母的時候，終於「瞭解」作為父母的喜悅和辛酸的情懷，此乃「終於知」。

事實上，我們在現今一般日常用語中，已經不習慣去仔細考究上述幾個詞彙的準確用法。然而聽到「明白」一詞，對我來說是最有反應。因為每當聽到別人口中說：「從來沒有人這樣明白我！」又或說：「沒想過有人會明白我的處境！」我的內心會被觸動。皆因在那「明白」與「被明白」的一刻，化解了人類的孤寂和鬱結，也使人對自我、對關係，恢復了一點點的盼望。

在婚前輔導中，不時聽到他／她表示身邊這位伴侶很瞭解我，也知道我的喜惡及明白我的需要，至於會否遷就我的需要，就在乎他／她當時的狀態。然而對於婚後多年的夫婦，往往所聽到的是「我不明白他／她為何要這樣那樣？」又或說：「我不明白他／她為何不理會子女的功課！」等等。這一切的「不明白」使彼此的關係變得更疏遠，更孤寂。每個人的內心深處都渴望「被明白」，明白我的苦衷、苦況、難處、委屈，從而得到被諒解、支持和接納，經驗內在的一份釋懷。那份內在的舒服、鬆弛和溫暖，能使人得力，有勇氣去突破、成長，邁向更成熟的方向，面對各式各樣的挑戰。

若然「被明白」是那麼重要，若人人懂得發揮「明白」，夫婦關係重新拉近，燃點戀愛般的親密、同在、支持，這是何等佳美呢！我細想有甚麼障礙，使人不去明白別人呢？是不懂麼？是性格麼？是自我麼？是習慣麼？是恐懼麼？是不信任麼？是沒有經歷麼？可是，從小到大，聽過不少的說法：「要將心比己」、「要感同身受」、「要為他人設想」、「要懂得切身處地」等等，相信這些都是指導我們去發揮「明白他人」的潛能。由此可知，關鍵似乎在於我們有否留意那些是自身的障礙物及定意去消除它。

要達至一個更深層的明白和諒解，實在需要更大的勇氣去面對我們過去的經歷和遭遇，因為人害怕接觸過往的痛苦，會選擇逃避及遺忘。然而當我們憑著勇氣去接觸，整理我們內心的感受，這對別人所受的傷害，才有更深的體會及明白。曾處理自己過去的傷害或怨恨，亦會成為別人的一點亮光、盼望，走出絕望。

曾經深刻的一幕，一對夫婦前來接受輔導，希望改善彼此的關係，我十分欣賞他倆的真誠及誠實的特質，但是他們對於彼此的不明白、不諒解，感到萬分無奈！特別在平衡投放在工作和二人相處的時間中，想法相當分歧，無法作出協調。在輔導歷程中，發現其中一方原來在過去工作環境中，不知不覺之間已觸礁以致傷痕累累，磨滅不少原有的良好價值觀和處事態度，當他感到被明白的一刻及驚訝有人明白他那種長期活在矛盾及迷惘中的痛苦，他感覺到一份久違了的釋懷，加上他的伴侶也很用心去瞭解他的轉變過程，他們重新發現彼此原有的相似並吸引之處，這次深入的明白與諒解，再次燃點重建關係的盼望。

一般所用的「明白」，不論其含意是「理解」，還是「瞭解」，甚或是深入的「諒解」，願我們一起努力發揮，能祝福身邊的伴侶與親朋。

註：朱邦復工作室http://www.cbflabs.com/gstbook/allmsg.php?startno=5987

黃慧賢
本會特約研究員

倡導宗教教育的柏嘉理

柏嘉理故娘

在五十年代區會開始發展期間，遠渡重洋來港投身區會事奉的女傳教士除致力推動區會婦女事工的晏露漪姑娘，以及精於佈道工作的汪長仁教士外，還有在宗教教育的倡導工作上建樹良多的柏嘉理姑娘（Miss Katherine Brameld, 1906-1984）。柏姑娘為倫敦會傳教士，1932年被派往中國廣東省參與婦女及兒童工作，並出任廣州市崇基學校的教師。1939至1945年她轉到香港參與傳道工作。1946至1951年她再返廣東省擔任廣東區會婦女事工部幹事。1951年在區會工作至1963年退休。

柏姑娘在區會的職位是宗教教育幹事，她任內不單創辦和主編1955年創刊的《宗教教育專刊》，建立與主日學教師和學校宗教教師的聯繫平台，統籌和執行區會之宗教教育部（早期稱之為宗教教育團契委員會）之活動計劃。此外，有感當時區會的人力和財力均未能自編主日學課本，1956年8月起，區會與另外三、四個宗派代表，成立「非公式的委員會」，並認同宗教教育有革新的需要。為參考其他國家的宗教教育實踐，柏姑娘趁著她在1957年回國休假期間，主動聯絡普世基督教教育協會和主日學協會。(註1) 1958年8月區會組成14人代表團參加在東京舉行的第14屆世界宗教教育大會，探討從家庭和兒童入手的基督教教育。(註2) 及後，在普世基督教教育協會的指導下，柏姑娘和宗教教育部部長劉治平牧師代表香港，於1960年11月3-24日出席東南亞基督教中文主日學課程會議，計劃利用兩年時間，跨地區合作編寫華人主日學教材。(註3) 由於會議地點在何福堂會所，想當然地，區會和柏姑娘在籌備該會議上花上不少心力和資源。在區會宗教教育部和柏姑娘的推動下，最後促使協進會在1962年3月成立宗教教育委員會，並正式代表香港加盟普世基督教教育協會為會員。(註4)

為推動宗教教育，柏姑娘撰寫不少文章分享她的教育理念。她認為宗教教育的目的是給兒童一種「直接遇見耶穌的經驗。」(註5) 在宗教教學法方面要改革師生關係，不再是刻板方式即一教一學形式傳授基督教知識，導師和學生要建立一個有活力的關係，他們要共同崇拜，幫助兒童認識上帝的愛。此正和應1958年東京的世界宗教教育大會提出宗教教育第一條目標：「通過這關係而表現上帝的愛和基督徒生活的特質。」(註6) 回應當時區會婦女聯會推動天台兒童院的工作，柏姑娘認為宗教教育的指向不是辦學校，而是建設兒童教會或少年教會。兒童院一方面是兒童的家，他們的生活、成長和學習的地方，也透過聯繫兒童的家庭，如探訪父母等，漸漸建立社區教會。(註7)

除主力負責區會之宗教教育工作外，她曾任女宣教師訓練學校署理校長和上水堂籌建聖堂工作，也多年積極參與屯門堂主日學及堂務等事工。1984年2月26日在英國養老院蒙召返天家，享年78歲。(註8)（系列七，系列完）

柏嘉理姑娘（後排右二）與女宣教師訓練學員一眾師生，攝於何福堂會所白屋前。

註釋：
1. 柏嘉理：〈往何處去？〉，《宗教教育專刊》，7期（1957年），頁3-4。
2. 〈對外聯繫，增強團契〉，《中華基督教會香港區會會訊》，24期（1959），頁20；〈區會動態〉，《中華基督教會香港區會會訊》，12期（1958），頁9；〈區會動態〉，《中華基督教會香港區會會訊》，13期（1958），頁7。
3. 劉治平：〈東南亞基督教中文主日學課程會議報告〉，《中華基督教會香港區會會訊》，45期（1961），頁8-9。
4. 〈宗教教育部消息〉，《宗教教育專刊》，17期（1962），頁28。
5. 柏嘉理：〈於是主祝福他們〉，《中華基督教會香港區會會訊》，23期（1959），頁2。
6. 柏嘉理：〈宗教教育與難童的關係〉，《中華基督教會香港區會會訊》，26期（1959），頁2。
7. 同上。
8. 馮壽松：〈八十五年來協助及支持本堂之外國傳教士及有關牧者〉，《中華基督教會屯門堂八十五週年紀念特刊(1908-1993)》（香港：中華基督教會屯門堂，1993），頁28。

羅達雄牧師
屯門堂

柬埔寨短宣服事的省思

▲羅達雄牧師於實居省聖約教會服事。

中福團活石堂服事。▶

今年參加福音事工部柬埔寨短宣服事共有十六人（註1），都是來自不同堂會的弟兄姊妹，大家滿懷熱忱的參加這個跨文化的短宣服事，當中顯出同心合一、互相配搭、謙卑順服，真是一次滿載主恩典的歷程。而各人在炎熱翳悶之下作工，每天汗水橫揮，但都不怕艱辛，卻滿心喜樂的事奉。我為到能與他們同工，那是何等大的福分！短宣服事過後，經過幾個月的沉澱與反思，在此有幾點想與大家分享的。

專注的敬拜

在現代化的香港，我們的敬拜與服事，越來越與科技配合，有時覺得到了難以抽離的地步。很難想像在崇拜前忽然發覺音響或投映機出了亂子，那時我們是多麼的急躁與難堪。但在柬埔寨不同村寨服事中，與當地人一起敬拜時，雖然沒有空調及舒適的殿堂、沒有優質的音響、沒有電風琴或鋼琴等樂器、更沒有高效能的投映機等（間中還會被小狗往來擾攘一番），但他們全不靠著這些外在的東西去敬拜上帝。參與他們的敬拜，雖然用著不同的語言和簡單的敬拜模式，但上帝的愛卻將我們這些不同文化、種族、語言的人互相連繫，一起專心敬拜主。同時，也讓敬拜的主領人，不靠影像科技，很簡單和用心地把人帶到上帝面前，建立人與上帝美好的關係中。當敬拜者感受到上帝的聖潔與真實，就很容易專注在上帝身上，而非一種表演。當大家都對上帝專注時，我們就會放下一切纏累的事務，在讚美的歌聲裡、在躍動的舞動中，大家稱頌上帝的聖名。在那處境中的敬拜，我的心深深被震撼和感動。

分享的生命

柬埔寨曾經歷極其傷痛的內戰，至今傷痕仍到處隱約可見；加上經濟仍處於起步的階段，高速公路有待修築，樓房到處都在拆卸與建造當中，真的百廢待舉。但柬埔寨人卻樂於與人分享，信徒對上帝單純而專注的渴慕，這使我對富足與缺乏、給予與接受，有了新的和奇妙的置換。難怪短宣隊友在服事的過程中，不單單拓展宣教的新視野，也結交了不少新朋友，聽說至今仍保持聯絡、彼此分享、相互代禱，大家也在相交的實踐中重新省思、整理自己的信仰。透過不同文化的接觸，使我們意識到自己所處的社會位置與文化的限制，學習以謙卑和平等的態度，去聆聽、去探究不同國家民族的歷史與傳統。同時又能反省、調整自己生命的優次，來看待一個人的價值。在現代社會裡，我們習慣以擁有財富的多寡來評價一個人，使財富與物質成為主體，人反而轉變為附屬品。但上帝卻是在歷史裡、在神人關係中看待人是有極高的價值。在物質相對缺乏的柬埔寨，讓我們重新學習以上帝的眼光，來看待自己與他人在上帝面前寶貴的位份，讓我在檢視自己與他人的生命時，知道那些是可放下的？那些是更重要的？生命視野因著樂意的分享而被擴張，生命的堅錨也得以更深地紮根在上帝的心意與價值觀裡。

反思與回應

看今年柬埔寨短宣隊友分享的文章（註2），實在是令人心感快慰的事，為他們的領受與得著而大大感謝上帝。不過，我不想過於美化是次短宣的服事，因為如果我們無法對目前正需要協助的柬埔寨處境，有深入和全面的了解，只機械化地提供我們很想做的活動，而漠視對方真實的需要，就很容易簡化成為浪漫的短宣之旅，卻廉價地消費柬埔寨人的貧窮與苦難，而使我們陷於感覺良好的服事之困境裡。區會福音事工部近年經常舉辦海外短宣活動，也需要不斷反思短宣服事的真正目的與意義，是否滲雜著優越感在內呢？又會否帶給柬埔寨教會有負面的影響呢？今天我們按著既定的程序、搬出原封不動的香港行事方法，經過多次集訓就帶著我們幾套的活動材料和十多大箱用品及禮物跑去柬埔寨，很辛苦和開心地度過一星期。但對當地教會的成長是助力還是阻力？這是否失去與當地信徒彼此對話、相互了解的契機？若不然，我們的短宣服事只會成為熱熱鬧鬧的屬靈體驗團。

另外，參加了柬埔寨幾次短宣服事，我已感受到當地社會正在進步中：例如水泥路的鋪設、電力的供應、彩色電視機的設置、手提電話的使用、大型商場及歌劇院相繼出現等等。他們走向世界的條件已具雛型，社會各種物質也逐漸豐富起來，但同時柬埔寨也開始面臨社會轉型的文化承傳、價值觀的轉變、年輕人的流失等嚴重問題逐漸浮現。香港已去到不能逆轉的困境中，但柬埔寨呢？今天地球村的出現，全世界的人都處於緊扣相連卻又變化快速，外界資源相繼進入柬埔寨之後，當地的社會面貌亦快速改變，人生命真正的需要是甚麼？這都是宣教工作不能迴避的問題。我們參與當地宣教服事，不再單靠純良動機與滿腔熱情，我們在基督裡所帶出的關愛行動必須被深化，要從更長期、全面及策略性地關心當地人的處境，包括人文、教育、公共衛生、生態資源與環保政策等，才能更有效地幫助柬埔寨人，在自信中能保留他們的獨特性，並有能力改善自身所處的環境。

註1: 本年度福音事工部舉辦之柬埔寨金邊短宣體驗團，舉行日期為五月二十三日至二十九日。

註2: 是次短宣服事的相片及其他分享文章，可到區會網頁瀏覽（http://www.hkcccc.org/4main.php，「書刊」及「相片」分類之內）。

區會

本年度牧師退修會

本年度本會牧師退修會定於十一月十二至十四日（星期二至四），假深圳西麗湖渡假村舉行，主題為「事奉團隊建立與成長（包括長執及教牧同工）」，費用每位＄960（九月三十日前報名＄860），十月十五日截止報名。

候任牧師講座

神學牧職部定於九月二十七日（星期五）舉辦候任牧師講座，探討聖禮之施行及其他禮儀；請各於本年度接受拉立及接納為本會牧師者預留時間出席。

候任牧師／差遣宣教師退修會

神學牧職部定於十月八至十日（星期二至四），假嘉諾撒靜修院舉行候任牧師／差遣宣教師退修會，內容包括靜修、再思呼召、事奉甘苦談、在牧職中成長及牧者面對的挑戰等，請各於本年度接受按立及接納為區會牧師、差遣為區會宣教師者預留時間參加。

九月神學生聚會

神學生關顧小組定於九月二十八日（星期六）上午十時，於區會舉行神學生聚會，請各堂鼓勵全時間修讀神學的弟兄姊妹參加。

區會人事動態

社會服務部家情軒新聘社工胡嘉桐女士，已於八月十九日起履新。「加強公營學校行政管理試驗計劃」項目統籌黃騰達先生，已於八月三十一日起任滿離任。自二零一三年九月二日起，本會借調許開明牧師出任香港中文大學崇基學院校牧一職。

堂會

基磐堂舉行成立十周年堂慶感恩崇拜暨洗禮儀節

基真堂分堂基磐堂定於九月二十八日（星期六）晚上七時三十分，舉行成立十周年堂慶感恩崇拜暨洗禮儀節，由區會總幹事蘇成溢牧師證道及鼓勵，堂慶主題為「十載歲月，有情有義」，就此紀念與工業福音團契過去十年在深水埗一同合作服事貧窮社區的需要。

合一堂舉辦第八屆差傳年會

合一堂定於九月二十九日（主日）下午二時三十份，於合一堂馬鞍山堂舉辦第八屆差傳年會，主題為「請差遣我，我……」，由鄺銘思醫生（CEO of Trinity Institute of Cambodia）擔任講員，歡迎同工同道赴會。

三堂舉行五十金禧聯合運動日

基真堂、錦江紀念禮拜堂及梁發紀念禮拜堂定於十月六日（主日）下午二時三十分至五時三十分，假基真小學四樓禮堂舉行慶賀五十金禧聯合運動日，恭請區會總幹事蘇成溢牧師蒞開幕禮，並致訓勉及鼓勵，副總幹事吳碧珊牧師蒞臨閉幕禮並負責頒獎；祝願三間禮拜堂及各自衍生的分堂邁過金禧歲月有更美好的發展。

本會會友獲頒「第三屆基督教十大傑出長者」殊榮

本會四位會友，獲頒本年度「第三屆基督教十大傑出長者」殊榮，包括：余李玉娟女士（望覺堂）獲頒家庭模範獎、譚倫昌先生（合一堂香港堂）獲頒事奉見證、李銀鈿女士（基真堂）獲頒持續學習獎，以及馬潔靈女士（公理堂）獲頒廣蔭之光獎。另有十一位本會會友獲頒「榮譽長者」殊榮，名單如下：鄧妙嫦（元朗堂）、楊寶餘（全完堂）、蘇丹雲（全完堂）、袁棟謙（合一堂九龍堂）、盧鄧秀芳（合一堂九龍堂）、梁楚蘭（合一堂九龍堂）、陳梁麗桃（合一堂香港堂）、盧布容斌（合一堂香港堂）、梁愛明（青衣志道堂）、龍愛蓮（香港志道堂）及張凡（望覺堂）。

各堂人事動態

新聘同工：合一堂自九月一日起，聘得胡運基先生為該堂九龍堂宣教師；英華堂自九月一日起，聘得陳翠珊女士及張國輝先生為該堂宣教師；全完堂自八月七日起，聘得許健華先生為該堂宣教師；基道旺角堂自七月十五日起，聘得寗田安先生為該宣教師。

同工離任：全完堂堂主任許開明牧師，自九月起離任；長洲堂吳垂華宣教師，自七月三十一日起離任；基華堂楊玉貞宣教師及林世璋宣教師，已分別自六月二十九日及三十日起離任，另該堂福音幹事陳佩嫻女士，自九月四日起離任。

人事調動：全完堂張敏儀牧師，自九月一日起擔任該堂堂主任職。

學校

方潤華中學近期佳績

方潤華中學中六級孫梓富同學，在校園電視台黃學文老師的帶領，以及四名同級同學：楊子琪、周樂文、余源興和黃潔宜的協助下，於六月參加由新地會主辦之「家家有支持」大募集比賽，以廣播劇《愛回家》分享與家人互相支持的故事，從6,000多份參賽作品中脫穎而出，奪得中學組優異獎。

各校人事動態

新任校長消息：由二零一三年九月一日起，基慈小學聘得趙潔華女士為該校校長，拔臣小學聘得宋慧儀女士為該校校長，基法幼稚園聘得該校黃秀麗主任為該校校長。

校長調動安排：由二零一三年九月一日起，原何福堂小學劉仲宏校長調任為蒙黃花沃紀念小學校長，原拔臣小學周任玲校長調任為何福堂小學校長，原基慈小學黃靜雯校長調任為基真小學校長。

校長榮休

蒙黃花沃紀念小學蕭岳煊校長（服務本會39年）及基真小學梁勝棋校長（服務本會39年），自二零一三年九月一日起正式榮休。本會感謝兩位校長投身教育凡數十年，服務本會，作育英才，不遺餘力，貢獻良多，祝願兩位校長退休後生活愉快，主恩滿溢。

林馬堂誠聘牧師

中華基督教會林馬堂誠聘**牧師**，須成熟穩重，神學畢業，最少五年實際牧會行政經驗，領導團隊，教導傳道、培訓、關顧之恩賜，需住離島，請繕履歷寄南丫島郵政信箱二十號中華基督教會林馬堂聘牧小組收。（申請人資料只供招聘用）

梅窩堂誠聘教牧同工

中華基督教會梅窩堂誠聘教牧同工：（一）**主任牧師／宣教師**：富經驗，負責全堂牧養，團隊分工，領袖伉儷培訓及教會未來拓展。（二）**牧師／宣教師**：具牧養經驗，負責牧養婦女及青少年。請函履歷寄tim_tam2169@yahoo.com.hk，中華基督教會梅窩堂收。（申請人資料只供招聘用）